

AS 114 1000

---

---

2nd Session, 51st Legislature,  
New Brunswick,  
38 Elizabeth II, 1989

---

---

---

---

2<sup>e</sup> session, 51<sup>e</sup> législature,  
Nouveau-Brunswick,  
38 Elizabeth II, 1989

---

---

# **BILL**

# **PROJET DE LOI**

**AN ACT TO AMEND THE  
GASOLINE AND MOTIVE FUEL TAX ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI DE LA TAXE SUR  
L'ESSENCE ET LES CARBURANTS**

---

---

**HON. ALLAN MAHER**

---

---

---

---

**L'HON. ALLAN MAHER**

---

---

## EXPLANATORY NOTES

### Section 1

The term "motive fuel" is redefined to include natural gas.

### Section 2

(a) Subsection 3(5) of the *Gasoline and Motive Fuel Tax Act* presently reads as follows:

3(5) Where a consumer brings into the Province gasoline in the fuel tank of an internal combustion engine of a commercial vehicle, he shall pay the tax in the manner provided in section 12 and the regulations on the amount of such gasoline used in the Province as computed in accordance with the regulations.

(b) Paragraphs 3(6)(b) and (d) of the *Gasoline and Motive Fuel Tax Act* presently read as follows:

3(6) The Minister may, upon application on a form provided by the Minister, refund any tax paid under subsection (1) or (1.01) by the applicant in connection with the purchase or consumption of gasoline if the gasoline was purchased, acquired, used or consumed

(b) by a forest worker for use solely in the operation of

(i) any tractor or other machinery for the purpose of harvesting trees in a logging operation conducted in a forest area, or

(ii) any unregistered motor vehicle while providing transportation necessarily incidental to the harvesting of trees and while being operated on property other than a public highway;

(d) for use in the operation of any registered vessel within the meaning of the *Canada Shipping Act*, chapter S-9 of the Revised Statutes of Canada, 1970, exceeding three hundred tonnes gross mass;

### Section 3

(a) Subsection 6(4) of the *Gasoline and Motive Fuel Tax Act* presently reads as follows:

6(4) Where a consumer brings into the Province motive fuel in the fuel tank of an internal combustion engine of a commercial vehicle he shall pay the tax in the manner provided in section 12 and the regulations on the amount of such motive fuel used in the Province as computed in accordance with the regulations.

## NOTES EXPLICATIVES

### Article 1

Le mot «carburant» est redéfini afin d'inclure le gaz naturel.

### Article 2

a) Le paragraphe 3(5) de la *Loi de la taxe sur l'essence et les carburants* se lit présentement comme suit:

3(5) Lorsqu'un consommateur apporte de l'essence dans la province dans le réservoir à carburant d'un moteur à combustion interne d'un véhicule utilitaire, il doit payer la taxe de la façon prévue à l'article 12 et dans les règlements sur la quantité de cette essence consommée dans la province et calculée conformément aux règlements.

b) Les alinéas 3(6)b) et d) de la *Loi de la taxe sur l'essence et les carburants* se lisent présentement comme suit:

3(6) Le Ministre peut, sur demande au moyen de la formule fournie par le Ministre, rembourser une taxe payée en vertu du paragraphe (1) ou (1.01) par le requérant en rapport avec l'achat ou la consommation d'essence si l'essence a été achetée, acquise, utilisée ou consommée

b) par un ouvrier forestier qui l'utilise uniquement pour faire fonctionner

(i) tout tracteur ou autre machine utilisés pour l'abattage des arbres lors d'une opération de bûchonnage menée en milieu forestier, ou

(ii) tout véhicule à moteur non immatriculé servant au transport nécessairement accessoire à l'abattage des arbres et conduit ailleurs que sur une route publique;

d) qui est utilisée pour faire fonctionner tout navire immatriculé selon le sens de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, chapitre S-9 des Statuts révisés du Canada de 1970, et dont la masse brute excède trois cents tonnes métriques;

### Article 3

a) Le paragraphe 6(4) de la *Loi de la taxe sur l'essence et les carburants* se lit présentement comme suit:

6(4) Lorsqu'un consommateur apporte dans la province du carburant dans le réservoir de carburant du moteur à combustion interne d'un véhicule utilitaire, il doit payer la taxe de la façon prévue à l'article 12 et dans les règlements sur la quantité de ce carburant utilisée dans la province et calculée conformément aux règlements.

(b) Paragraphs 6(6)(b) and (d) of the *Gasoline and Motive Fuel Tax Act* presently read as follows:

**6(6)** Tax exempt motive fuel may be purchased, acquired, used or consumed

(b) by a forest worker for use solely in the operation of

(i) any tractor or other machinery for the purpose of harvesting trees in a logging operation conducted in a forest area, or

(ii) any unregistered motor vehicle while providing transportation necessarily incidental to the harvesting of trees and while being operated on property other than a public highway;

(d) for use in the operation of any registered vessel within the meaning of the *Canada Shipping Act*, chapter S-9 of the Revised Statutes of Canada, 1970, exceeding three hundred tonnes gross mass;

#### Section 4

Section 12 of the *Gasoline and Motive Fuel Tax Act* presently reads as follows:

**12(1)** Every person who bring or causes to be brought into the Province or who receives delivery in the Province of aviation fuel, gasoline or motive fuel, on which the tax imposed under this Act has not been paid, for his own consumption or for the consumption of another at his own expense in a commercial vehicle, railway locomotive or aircraft shall make a report to the Minister as prescribed by regulation and pay the tax.

**12(2)** Every person who brings or causes to be brought into the Province or who receives delivery in the Province of aviation fuel, gasoline or motive fuel, on which the tax imposed under this Act has not been paid, on behalf of or as agent for a principal who desires to utilize such aviation fuel, gasoline or motive fuel for consumption in a commercial vehicle, railway locomotive or aircraft shall make a report to the Minister as prescribed by regulation and pay the tax.

#### Section 5

The Lieutenant-Governor in Council is authorized to make regulations that provide for the making of reports.

#### Section 6

Commencement provision.

b) Les alinéas 6(6)b) et d) de la *Loi de la taxe sur l'essence et les carburants* se lisent présentement comme suit:

**6(6)** Sont autorisés l'achat, l'acquisition, l'utilisation ou la consommation de carburant exempté de la taxe

b) par un ouvrier forestier qui l'utilise uniquement pour faire fonctionner

(i) tout tracteur ou autre machine utilisés pour l'abatage des arbres lors d'une opération de bûchonnage menée en milieu forestier, ou

(ii) tout véhicule à moteur non immatriculé servant au transport nécessairement accessoire à l'abatage des arbres et conduit ailleurs que sur une route publique;

d) qui est utilisé pour faire fonctionner tout navire immatriculé selon le sens de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, chapitre S-9 des Statuts révisés du Canada de 1970, et dont la masse brute excède trois cents tonnes métriques;

#### Article 4

L'article 12 de la *Loi de la taxe sur l'essence et les carburants* se lit présentement comme suit:

**12(1)** Toute personne qui apporte ou faire apporter dans la province ou reçoit par livraison dans la province du carburant d'avion, de l'essence ou du carburant sur lesquels la taxe imposée en application de la présente loi n'a pas été payée, pour sa propre consommation ou pour celle d'une autre personne à ses propres dépens dans un véhicule utilitaire, une locomotive de chemin de fer ou un avion, doit faire une déclaration au Ministre comme prescrit par règlement, et payer la taxe.

**12(2)** Toute personne qui apporte ou fait apporter dans la province ou reçoit livraison dans la province du carburant d'avion, de l'essence ou du carburant sur lesquels la taxe imposée en application de la présente loi n'a pas été payée, au nom ou comme représentant d'un commettant qui désire utiliser ce carburant d'avion, cette essence ou ce carburant pour la consommation dans un véhicule utilitaire, une locomotive de chemin de fer ou un avion, doit faire une déclaration au Ministre comme prescrit par règlement, et payer la taxe.

#### Article 5

Le lieutenant-gouverneur en conseil est autorisé à établir des règlements prévoyant la production de rapports.

#### Article 6

Entrée en vigueur.

**An Act to Amend the  
Gasoline and Motive Fuel Tax Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Section 1 of the Gasoline and Motive Fuel Tax Act, chapter G-3 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “motive fuel” by striking out “propane, crude oil, distillate and other motor fuel, but does not include natural gas or” and substituting “propane, natural gas, crude oil, distillate and other motor fuel, but does not include”.*

**2** *Section 3 of the Act is amended*

*(a) in subsection (5) by adding “or a railway locomotive” after “commercial vehicle”;*

*(b) in subsection (6)*

*(i) by repealing subparagraph (b)(i) and substituting the following:*

*(i) a tractor, other than a truck tractor, and any other machinery for the purpose of harvesting trees in a logging operation conducted in a forest area, or*

**Loi modifiant la  
Loi de la taxe sur l'essence et les carburants**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1** *La définition «carburant» à l'article 1 de la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants, chapitre G-3 des Lois révisées de 1973, est modifiée par la suppression des mots «le propane, le pétrole brut, les distillats et autres carburants pour moteur, mais ne comprend pas le gaz naturel ni le gaz manufacturé utilisés» et leur remplacement par les mots «le propane, le gaz naturel, le pétrole brut, les distillats et autres carburants pour moteurs mais ne comprend pas le gaz manufacturé utilisé».*

**2** *L'article 3 de la Loi est modifié*

*a) au paragraphe (5), par l'adjonction des mots «ou d'une locomotive de chemin de fer» après les mots «véhicule utilitaire»;*

*b) au paragraphe (6)*

*(i) par l'abrogation du sous-alinéa b)(i) et son remplacement par ce qui suit:*

*(i) un tracteur, autre qu'un camion-tracteur, et toute autre machine utilisés pour l'abattage des arbres lors d'une opération de bûchonnage menée en milieu forestier, ou*

**(ii) by repealing subparagraph (b)(ii) and substituting the following:**

(ii) an unregistered motor vehicle while transporting wood products and while being operated on property other than a public highway;

**(iii) by repealing paragraph (d) and substituting the following:**

(d) for use in the operation of a registered vessel within the meaning of the *Canada Shipping Act* (Canada), exceeding two hundred tons gross tonnage but not for use in the operation of a registered vessel within the meaning of the *Canada Shipping Act* (Canada) that is used for dredging purposes;

### **3 Section 6 of the Act is amended**

**(a) in subsection (4) by adding “or a railway locomotive” after “commercial vehicle”;**

**(b) in subsection (6)**

**(i) by repealing subparagraph (b)(i) and substituting the following:**

(i) a tractor, other than a truck tractor, and any other machinery for the purpose of harvesting trees in a logging operation conducted in a forest area, or

**(ii) by repealing subparagraph (b)(ii) and substituting the following:**

(ii) an unregistered motor vehicle while transporting wood products and while being operated on property other than a public highway;

**(iii) by repealing paragraph (d) and substituting the following:**

(d) for use in the operation of a registered vessel within the meaning of the *Canada Shipping*

**(ii) par l’abrogation du sous-alinéa b)(ii) et son remplacement par ce qui suit:**

(ii) un véhicule à moteur non immatriculé alors qu’il transporte des produits forestiers et conduit ailleurs que sur une route publique;

**(iii) par l’abrogation de l’alinéa d) et son remplacement par ce qui suit:**

d) pour faire fonctionner un navire immatriculé selon le sens de la *Loi sur la marine marchande du Canada* (Canada), et dont la jauge brute excède deux cents tonnes mais non pour faire fonctionner un navire immatriculé selon le sens de la *Loi sur la marine marchande du Canada* (Canada), qui est utilisé aux fins de dragage;

### **3 L’article 6 de la Loi est modifié**

**a) au paragraphe (4) par l’adjonction des mots «ou d’une locomotive de chemin de fer» après les mots «véhicule utilitaire»;**

**b) au paragraphe (6)**

**(i) par l’abrogation du sous-alinéa b)(i) et son remplacement par ce qui suit:**

(i) un tracteur, autre qu’un camion-tracteur, et toute autre machine utilisés pour l’abattage des arbres lors d’une opération du bûchage menée en milieu forestier, ou

**(ii) par l’abrogation du sous-alinéa b)(ii) et son remplacement par ce qui suit:**

(ii) un véhicule à moteur non immatriculé alors qu’il transporte des produits forestiers et conduit ailleurs que sur une route publique;

**(iii) par l’abrogation de l’alinéa d) et son remplacement par ce qui suit:**

d) pour faire fonctionner un navire immatriculé selon le sens de la *Loi sur la marine mar-*

*Act (Canada), exceeding two hundred tons gross tonnage but not for use in the operation of a registered vessel within the meaning of the *Canada Shipping Act* (Canada) that is used for dredging purposes;*

**4 *Section 12 of the Act is amended***

*(a) in subsection (1) by striking out “in a commercial vehicle, railway locomotive or aircraft shall make a report to the Minister as prescribed by regulation” and substituting “shall make a report to the Minister in accordance with the regulations”;*

*(b) in subsection (2) by striking out “who desires to utilize such aviation fuel, gasoline or motive fuel for consumption in a commercial vehicle, railway locomotive or aircraft shall make a report to the Minister as prescribed by regulation” and substituting “shall make a report to the Minister in accordance with the regulations”.*

**5 *Paragraph 45(2)(g) of the Act is amended by striking out “returns and statements” wherever it appears and substituting “returns, reports and statements”.***

**6 *Subparagraphs 2(b)(i) and 3(b)(i) shall be deemed to have come into force on October 1, 1985.***

*chande du Canada (Canada), et dont la jauge brute excède deux cents tonneaux mais non pour faire fonctionner un navire immatriculé selon le sens de la *Loi sur la marine marchande du Canada* (Canada), qui est utilisé aux fins de dragage;*

**4 *L'article 12 de la Loi est modifié***

*a) au paragraphe (1), par la suppression des mots «dans un véhicule utilitaire, une locomotive de chemin de fer ou un avion, doit faire une déclaration au Ministre comme prescrit par règlement,» et leur remplacement par les mots «doit faire un rapport au Ministre conformément aux règlements»;*

*b) au paragraphe (2), par la suppression des mots «qui désire utiliser ce carburant d'avion, cette essence ou ce carburant pour la consommation dans un véhicule utilitaire, une locomotive de chemin de fer ou un avion, doit faire une déclaration au Ministre comme prescrit par règlement,» et leur remplacement par les mots «doit faire un rapport au Ministre conformément aux règlements».*

**5 *L'alinéa 45(2)g) de la Loi est modifié par la suppression des mots «de déclarations et d'états» et des mots «déclarations et états» et leur remplacement par les mots «de déclarations, de rapports et d'états» et des mots «déclarations, rapports et états» respectivement.***

**6 *Les sous-alinéas 2b)(i) et 3b)(i) sont réputés être entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1985.***